

BELGISCHE SENAAT

— BUITENGEWONE ZITTING 1988 —

—
19 SEPTEMBER 1988
—

HERZIENING VAN DE GRONDWET —

**Herziening van titel II van de Grondwet,
door invoeging van een artikel 24bis
betreffende de economische en sociale
rechten**

**(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 216
van 9 november 1987)**

—
TEKST VOORGESTELD
DOOR DE HEER BLANPAIN
—

TOELICHTING —

Op 8 november 1987 verklaarden de Kamers dat er reden bestaat tot herziening van de Grondwet, door invoeging van een artikel 24bis betreffende de economische en sociale rechten (*Belgisch Staatsblad* van 9 november 1987).

Verscheidene pogingen daartoe werden in het verleden, ongelukkig genoeg, niet met succes bekroond. Aldus de voorstellen van 1953 en 1958, die werden afgewezen. In 1965 werd voor het eerst de invoering van economische en sociale rechten in een regerings-

SENAT DE BELGIQUE

— SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1988 —

—
19 SEPTEMBRE 1988
—

REVISION DE LA CONSTITUTION —

**Révision du titre II de la Constitution, par
l'insertion d'un article 24bis relatif aux
droits économiques et sociaux**

**(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge » n° 216
du 9 novembre 1987)**

—
TEXTE PROPOSE
PAR M. BLANPAIN
—

DEVELOPPEMENTS —

Le 8 novembre 1987, les Chambres ont déclaré qu'il y avait lieu à révision de la Constitution en vue d'insérer un article 24bis relatif aux droits économiques et sociaux (*Moniteur belge* du 9 novembre 1987).

Plusieurs tentatives dans ce sens avaient été effectuées dans le passé, mais malheureusement sans succès. Ainsi les propositions de 1953 et 1958, qui furent repoussées. C'est en 1965 que l'insertion de droits économiques et sociaux fut inscrite pour la

ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet ingeschreven (Gedr. St Kamer, 1964-1965, nr. 993-1). De motivering ervan was bondig :

« Het past in de Grondwet een aantal bepalingen in te voegen om de economische en sociale rechten te waarborgen. Die bepalingen komen in de meeste eigentijdse grondwetten voor en vooral in die welke na het einde van de eerste wereldoorlog tot stand kwamen. Het is ongetwijfeld niet gemakkelijk ten deze positiefrechtelijke bepalingen te formuleren, maar het is mogelijk in de tekst van de Grondwet de voornaamste beginselen van onze sociale wetgeving vast te leggen. »

Een verklaring tot herziening van titel II door invoeging van bepalingen betreffende economische en sociale rechten verscheen in het *Belgisch Staatsblad* van 17 april 1965. De Grondwetgevende Kamers werden evenwel ontbonden in 1968. Het nieuw verkozen Parlement van 1968 hernam echter opnieuw voorstellen inzake de economische en sociale rechten. Tijdens de parlementaire werkzaamheden werden volgende bepalingen vooropgesteld :

- recht op bestaansminimum;
- recht op onderwijs;
- bescherming van de integriteit van de persoon, van zijn gezondheid, van zijn privé-leven en van de rust;
- recht op arbeid;
- syndicale rechten;
- bescherming van het gezin;
- recht op informatie.

Ook deze werkzaamheden kenden evenwel geen succes. Het zou tot 1978 duren vooraleer opnieuw een verklaring tot herziening van de Grondwet zou worden goedgekeurd. Ook de verklaring van 1981 bevatte de mogelijkheid sociale en economische rechten in te voeren. Evenmin was er toen succes. Uit een en ander valt te leren dat met vereende krachten en hard zal dienen gewerkt om de kans van 1988 waar te maken.

Bij het vastleggen van de economische en sociale rechten, die in de Grondwet dienen opgenomen te worden, kan men nuttig verwijzen naar tal van internationale instrumenten en verschillende bepalingen in grondwetten van andere landen. Wat de internationale teksten betreft dienen vanzelfsprekend het Europees Sociaal Handvest van 1961 vermeld, evenals het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten van 1966 dat in de schoot van de Verenigde Naties gesloten werd. Wat de verschillende grondwetten betreft, waarin sociale en

première fois dans un projet gouvernemental de déclaration de révision de la Constitution (Doc. Chambre, 1964-1965, n° 993-1). La justification en était concise :

« Il convient d'inscrire dans la Constitution un certain nombre de dispositions garantissant les droits économiques et sociaux. Des dispositions de ce genre existent dans la plupart des constitutions contemporaines et plus particulièrement dans celles qui ont été établies depuis la première guerre mondiale. Sans doute n'est-il pas toujours facile de formuler en cette matière des dispositions de droit positif, mais il est certainement possible de consacrer dans le texte même de la Constitution les principes les plus importants de notre législation sociale. »

Une déclaration de révision du titre II par l'insertion de dispositions relatives aux droits économiques et sociaux fut publiée au *Moniteur belge* du 17 avril 1965. Toutefois, les Chambres constituantes furent dissoutes en 1968. Le Parlement nouvellement élu de 1968 reprit des propositions en matière de droits économiques et sociaux. Au cours des travaux parlementaires, les dispositions suivantes furent posées comme principes :

- droit au minimum de moyens d'existence;
- droit à l'enseignement;
- protection de l'intégrité de la personne, de sa santé, de son intimité et de sa tranquillité;
- droit au travail;
- droits syndicaux;
- protection de la famille;
- droit à l'information.

Mais ces travaux ne furent pas non plus couronnés de succès. Il allait falloir attendre jusqu'à 1978 pour voir adopter à nouveau une déclaration de révision de la Constitution. La déclaration de 1981 prévoyait elle aussi la possibilité d'instituer des droits économiques et sociaux. Alors aussi sans succès. Cela montre qu'il faudra unir ses efforts et agir avec résolution pour faire aboutir l'occasion de 1988.

Pour déterminer les droits économiques et sociaux qu'il y a lieu d'insérer dans la Constitution, on peut utilement se référer à nombre d'instruments internationaux ainsi qu'à différentes dispositions figurant dans les constitutions de pays étrangers. Pour ce qui concerne les textes internationaux, il faut évidemment mentionner la Charte sociale européenne de 1961 ainsi que le Pacte international de 1966 relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, conclu au sein des Nations unies. En ce qui concerne les différentes constitutions

economische rechten voorkomen, zullen we deze vermelden naar mate toelichting wordt gegeven bij de onderscheiden grondrechten, die worden weerhouden. Wij beperken ons daarbij tot de lid-staten van de E.E.G. Degenen die ook informatie betreffende andere grondwetten wensen, kunnen met vrucht de studies van David Ziskind betreffende de *Labor Provisions in the Constitutions of Europe, Latin America and Asia*, die in *Comparative Labor Law*, 1984, gepubliceerd zijn, raadplegen.

Een van de moeilijkheden, die met het invoegen van sociale en economische rechten in de Grondwet gepaard gaan en in de vroegere discussie regelmatig en terecht aan bod kwamen, betreft het juridisch karakter van deze rechten. Gaat het om rechten of gaat het integendeel om intentieverklaringen? In dit verband dient o.i. het volgende te worden opgemerkt.

Wat de verbindende kracht van deze bepalingen betreft, meer bepaald een mogelijke directe werking, is de aard en de inhoud van de bepaling, alsmede de formulering ervan vanzelfsprekend een belangrijke richtsnoer. Deze elementen zullen uitwijzen of de verwezenlijking ervan geleidelijk zal moeten doorgevoerd worden via wetgevende initiatieven en andere uitvoeringsmaatregelen, ofwel of het om een bepaling gaat, die naar de inhoud een ieder rechtstreeks kan verbinden. Daarenboven is het zo dat sommige bepalingen, alhoewel ze geen directe werking inhouden, toch een voorschrift kunnen inhouden dat gericht is op de verhouding tussen de burgers onderling. Het is duidelijk dat het recht op billijke arbeidsvoorwaarden ook geldt inzake privé-arbeidsverhoudingen. Ook de bedoeling van de opstellers speelt inzake de verbindende kracht een belangrijke rol. Daarover kan geen twijfel bestaan: waar dit positiefrechtelijk mogelijk is, wordt een directe binding uitdrukkelijk bedoeld, aangezien daardoor de verwezenlijking van de sociale en economische rechten maximaal gediend wordt. Hierbij zal vanzelfsprekend mede gelet worden op de evolutieve interpretaties, die in functie van de wisselende economische en sociale omstandigheden, door de wetgevende, uitvoerende en rechterlijke macht aan de economische en sociale grondrechten, op een progressieve wijze, zullen gegeven worden.

Tevens moet ook de staatsburgerlijk-opvoedende waarde van het opnemen van economische en sociale grondrechten in de Grondwet beklemtoond worden. Deze bepalingen zullen niet alleen de wetgever, overheid en andere betrokken partijen inspireren door hun oproep en binding (ook juridische), maar eveneens langs het onderwijs om in hart en geest van de jongeren en later van de volwassenen opgenomen worden, zodat hun realisatie in de maatschappij, zowel in eigen omgeving als Europees en internationaal, tot de normale verwachtingspatronen zal gaan behoren.

dans lesquelles figurent des droits sociaux et économiques, nous les mentionnerons au fur et à mesure du commentaire des divers droits fondamentaux qui seront retenus. Nous nous limiterons aux Etats membres de la C.E.E. Ceux qui souhaiteraient des informations au sujet d'autres constitutions pourront consulter avec fruit les études de David Ziskind concernant les *Labor Provisions in the Constitutions of Europe, Latin America and Asia*, qui ont été publiées dans *Comparative Labor Law*, 1984.

Une des difficultés que soulève l'insertion de droits économiques et sociaux dans la Constitution et qui ont été évoquées régulièrement et à juste titre dans les discussions antérieures concerne le caractère juridique de ces droits. S'agit-il de droits ou, au contraire, de déclarations d'intentions? A cet égard, il y a lieu, à notre avis, d'observer ce qui suit.

En ce qui concerne la force obligatoire de ces dispositions et plus spécialement un effet direct possible, la nature et le contenu de la disposition ainsi que sa formulation constituent évidemment un fil conducteur important. Ces éléments montreront si la réalisation de la disposition devra se faire progressivement par le biais d'initiatives législatives et d'autres mesures d'exécution ou bien s'il s'agit d'une disposition qui, par son contenu, peut lier directement tout un chacun. En outre, bien que ne comportant aucun effet direct, certaines dispositions peuvent néanmoins renfermer une règle visant les relations entre les citoyens. Il est clair que le droit à des conditions de travail équitables s'applique aux relations de travail privées. De même, l'intention des auteurs joue un rôle important en matière de force obligatoire. Il ne saurait y avoir aucun doute à ce propos: lorsque c'est possible en droit positif, une obligation directe est expressément visée, étant donné qu'elle assure au maximum la réalisation des droits sociaux et économiques. L'on tiendra évidemment compte aussi des interprétations évolutives qui seront données progressivement aux droits économiques et sociaux, en fonction de l'évolution des conditions économiques et sociales, par les pouvoirs législatif, exécutif et judiciaire.

Il importe par ailleurs de souligner la valeur éducative sur le plan civique de l'insertion dans la Constitution de droits économiques et sociaux. Ces dispositions non seulement inspireront le législateur, les pouvoirs publics et les autres parties intéressées, par leur appel et leur valeur obligatoire (y compris sur le plan juridique), mais aussi s'adresseront, par le biais de l'enseignement, au cœur et à l'esprit des jeunes et, plus tard, des adultes, de telle sorte que leur mise en œuvre dans la société fera partie des comportements normalement attendus tant dans leur propre environnement que sur le plan européen et international.

Volgende economische en sociale grondrechten worden weerhouden :

— Vrijheid van arbeid (Europees Sociaal Handvest, Uno-Verdrag 1966, Duitsland, Griekenland, Italië) en vrijheid van ondernemen;

— Recht op en plicht tot arbeid (Europees Sociaal Handvest, Uno-Verdrag 1966, Griekenland, Luxemburg, wat het recht betreft; wat recht en plicht betreft : Frankrijk, Portugal en Spanje). Verscheidene grondwetten bevatten bepalingen in verband met de bevordering van de tewerkstelling, wat voor een stuk althans op hetzelfde neerkomt (zo Denemarken, Griekenland en Nederland). In Portugal en Spanje heeft men het over volledige tewerkstelling.

Deze rechten vallen samen met de krachtlijnen, die de kern van ons maatschappelijk bestel uitmaken : vrijheid van handel en nijverheid, en vrijheid van arbeid, beide vervat in het nog van kracht zijnde artikel 7 van het decreet d'Allarde van 17 maart 1791. Vrijheid van arbeid betekend vanzelfsprekend verbod van dwangarbeid. Recht op arbeid en plicht tot arbeid behoren tot de modernere rechten. Enerzijds bevat het de opdracht voor allen die ter zake bevoegdheden hebben, zowel overheid als sociale partners, zich terdege in te zetten; anderzijds bevat de plicht tot arbeid de verwoording van de opdracht, die elkeen heeft, om in het kader van een vrij gekozen arbeid, een persoonlijke en creatieve bijdrage tot de uitbouw van de samenleving te leveren. Het is evident dat de mens in de verhouding arbeid-kapitaal-overheid primeert en centraal staat.

Volgend grondrecht betreft het verbod van kinderarbeid, wat vanzelfsprekend is (Europees Sociaal Handvest, Uno-Verdrag 1966, Frankrijk, Griekenland, Italië, Portugal, Spanje).

Recht op doelmatige beroepskeuzevoorlichting en beroepsvorming ligt vervat in het Europees Sociaal Handvest en het Uno-Verdrag van 1966, alsmede in de grondwetten van Ierland, Italië, Portugal en Spanje.

Een volgend recht betreft het recht op billijke loons- en arbeidsvoorwaarden. Het loon moet een behoorlijk levenspeil garanderen. Eveneens worden bedoeld de arbeidsduur, zondagsrust, betaalde vakantie en feestdagen. Het is duidelijk dat deze, rekening houdende met de concrete technische en economische mogelijkheden in samenspel tussen overheid, sociale partners en werknemers en werkgevers, dienen vastgesteld. Daarbij moet men ervan uitgaan dat het economische in dienst staat van de mens. Ook moet de situatie van de thuiswerknemers onderstreept worden. Zij zijn werknemers, zoals de anderen. De thuisarbeid is weer in opmars, niet alleen in het kader van téléarbeid, maar ook in de traditionele thuisarbeidsactiviteiten. In dit verband dienen ook

Nous retenons les droits économiques et sociaux ci-après :

— Liberté du travail (Charte sociale européenne, Pacte de l'O.N.U. de 1966, Allemagne, Grèce, Italie) et liberté d'entreprise;

— Droit au travail et obligation de travail (Charte sociale européenne, Pacte de l'O.N.U. de 1966, Grèce, Luxembourg, en ce qui concerne le droit; pour ce qui est du droit et de l'obligation : France, Portugal et Espagne). Plusieurs constitutions comportent des dispositions relatives à la promotion de l'emploi, ce qui, partiellement du moins, revient au même (ainsi le Danemark, la Grèce et les Pays-Bas). Au Portugal et en Espagne, il est question du plein emploi.

Ces droits coïncident avec les lignes de force qui sont au centre de notre système social : liberté du commerce et de l'industrie et liberté du travail, toutes deux contenues à l'article 7 encore en vigueur du décret d'Allarde du 17 mars 1791. La liberté du travail signifie évidemment l'interdiction du travail forcé. Le droit au travail et l'obligation de travail appartiennent aux droits plus modernes. D'une part, le droit au travail comporte l'obligation de s'engager résolument pour tous ceux qui ont des compétences en la matière, tant les autorités que les partenaires sociaux; d'autre part, l'obligation de travail exprime l'obligation pour chacun de contribuer d'une manière personnelle et créative à l'épanouissement de la société, dans le cadre d'un travail librement entrepris. Il est évident que c'est l'individu qui prime et est au centre de la relation existante entre le travail, le capital et l'autorité.

Le droit fondamental suivant concerne l'interdiction de faire travailler les enfants, ce qui va de soi (Charte sociale européenne, Pacte de l'O.N.U. de 1966, France, Grèce, Italie, Portugal, Espagne).

Le droit à des moyens appropriés d'orientation et de formation professionnelles est inscrit dans la Charte sociale européenne et dans le Pacte de l'O.N.U. de 1966, ainsi que dans les constitutions de l'Irlande, de l'Italie, du Portugal et de l'Espagne.

Le droit suivant est le droit à des conditions équitables de rémunération et de travail. La rémunération doit garantir un niveau de vie convenable. Sont également visés la durée du travail, le repos dominical, les congés payés et les jours fériés. Il va de soi que ces éléments doivent être déterminés compte tenu des possibilités techniques et économiques concrètes, par une concertation entre les pouvoirs publics, les partenaires sociaux, les travailleurs et les employeurs. Il faut partir du principe que l'économie est au service de l'homme. En outre, il convient de mettre en évidence la situation des travailleurs à domicile. Ce sont des travailleurs comme les autres. Le travail à domicile a de nouveau le vent en poupe, non seulement dans le cadre de la téléinformatique, mais aussi dans

de rechten van uitvinding en creatie een passende bescherming te krijgen. Het gaat zowel om de morele als de materiële rechten, die met de uitvinding gepaard gaan. Die rechten komen o.m. aan bod in de grondwetten van Portugal en Spanje.

Het recht van de werknemer op veilige en hygiënische arbeidsomstandigheden ligt o.m. vervat in het Europees Sociaal Handvest, het Uno-verdrag 1966 en in de grondwetten van Ierland, Portugal en Spanje.

De gelijkheid van het genot van deze sociale grondrechten moet voor de werknemers, ook de gastarbeiders, gegarandeerd worden, zonder onderscheid op welke grond ook. Dit recht ligt o.m. vervat in het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, het Uno-verdrag 1966 en verscheidene Europese grondwetten. Dit impliceert tevens gelijk loon voor werk van gelijke waarde. Het loon omvat zowel het rechtstreekse als het onrechtstreekse loon, de wettelijke en de verbintenissenrechtelijke sociale zekerheid. Gelijkheid betekent eveneens dat irrelevante criteria, zoals het onderscheid tussen handarbeid en hoofdarbeid, niet een ongelijke behandeling van werknemers kunnen rechtvaardigen.

Artikel 9 heeft tot doel de privacy te beschermen, ook die van de werknemer; daarbij worden vooral volgende aspecten van het privé-leven beoogd, die soms omwille van de arbeidsverhouding in verdrukking zouden kunnen komen. Dit is met name het recht om deel uit te maken van verenigingen en er een bestuursmandaat uit te oefenen; het gaat ook om politieke mandaten. Evenzeer wordt bedoeld het recht om onder eigen naam te publiceren en voordrachten te geven. Dit alles moet vanzelfsprekend passen in het kader van de goede trouw bij de uitvoering van de arbeidsovereenkomst. Maar te veel wordt aan die rechten in de praktijk afbreuk gedaan. In navolging van de Japanse grondwet wordt het recht op academische vrijheid ingevoegd.

De volgende rechten betreffen de collectieve rechten van de werknemers en werkgevers. Dit heeft vooreerst betrekking op de syndicale vrijheid, de vrijheid vakorganisaties op te richten, bij internationale organisaties aan te sluiten en de belangen van de leden, met eerbied voor openbare orde en met inachtneming van het algemeen welzijn, op passende wijze te verdedigen.

Vanzelfsprekend dient de aanduiding van leiders op democratische wijze te gebeuren, op basis van vrije en geheime verkiezingen (o.m. in de grondwetten van Portugal en Spanje). Dit is des te meer vereist daar de beslissingen die in het kader van collectieve arbeidsovereenkomsten genomen worden de werknemers en de werkgevers juridisch verbinden; deze binding kan, in geval van algemeen verbindend-

les activités traditionnelles de travail à domicile. A cet égard, les droits d'invention et de création doivent eux aussi bénéficier d'une protection appropriée. Il s'agit des droits, tant moral que matériel, qui vont de pair avec l'invention. Ces droits sont inscrits notamment dans les constitutions du Portugal et de l'Espagne.

Le droit du travailleur à la sécurité et l'hygiène dans le travail est prévu notamment par la Charte sociale européenne, le Pacte de l'O.N.U. de 1966 et les constitutions de l'Irlande, du Portugal et de l'Espagne.

La jouissance de ces droits sociaux doit être garantie de façon égale aux travailleurs, y compris les travailleurs immigrés, sans distinction aucune. Ce droit figure entre autres dans la Convention européenne des droits de l'homme, le Pacte de l'O.N.U. de 1966 et plusieurs constitutions européennes. Il implique une rémunération égale pour un travail de valeur égale. Il s'agit de la rémunération tant directe qu'indirecte, et de la sécurité sociale légale et contractuelle. L'égalité signifie aussi que des critères non pertinents, tels que la distinction entre travail manuel et travail intellectuel, ne peuvent justifier un traitement inégal des travailleurs.

L'article 9 tend à protéger la vie privée, y compris celle du travailleur; il vise principalement les aspects suivants de la vie privée, qui pourraient parfois être réprimés en raison de la relation de travail. Il s'agit notamment du droit de faire partie d'associations et d'y exercer un mandat administratif; les mandats politiques sont également visés. Il s'agit tout autant du droit de publier et de faire des conférences sous son propre nom. Tout ceci doit bien entendu s'inscrire dans le cadre d'une exécution de bonne foi du contrat de travail. Mais dans la pratique, ces droits sont trop souvent lésés. Le droit à la liberté académique est inséré à l'instar de la constitution japonaise.

Les droits suivants ont trait aux droits collectifs des travailleurs et des employeurs. Il s'agit en premier lieu de la liberté syndicale, de la liberté de fonder des organisations syndicales, de s'affilier à des organisations internationales et de défendre de manière appropriée les intérêts des membres, en respectant l'ordre public et le bien-être général.

Il est évident que la désignation des dirigeants doit se faire démocratiquement, sur la base d'élections libres et secrètes (prévues notamment dans les constitutions du Portugal et de l'Espagne). C'est d'autant plus nécessaire que les décisions prises dans le cadre de conventions collectives de travail engagent juridiquement les travailleurs et les employeurs; si la convention collective de travail est rendue obliga-

verklaring van de collectieve arbeidsovereenkomst zelfs strafrechtelijk gesanctioneerd worden.

Even belangrijk is het recht op vrij, autonoom collectief onderhandelen, zonder overheidsinmenging, bij het vastleggen van loons- en arbeidsvoorwaarden. Vrij, autonoom onderhandelen is een van de wezenlijke elementen van een pluralistische democratie. Dit recht sluit nochtans niet uit dat de overheid in zeer uitzonderlijke gevallen in het overleg kan tussenkomen om het algemeen welzijn, zowel in het kader van de concurrentiële positie van het bedrijfsleven als om de rechten van bepaalde marginale groepen in de maatschappij, die in het overleg vergeten zouden worden, te beschermen.

Een democratie staat niet stil aan de deur van de onderneming, maar dient ook in de onderneming, de multinationale onderneming inbegrepen, waargemaakt te worden. Vandaar dat het recht op inspraak van de werknemers in het beleid der ondernemingen moet worden gegarandeerd.

Ten slotte dient het feit erkend dat arbeidsverhoudingen machtsverhoudingen zijn en dat o.m. collectief onderhandelen, zonder de mogelijkheid strijdmiddelen zoals de staking aan te wenden, neerkomt op collectief bedelen. Vandaar dat in navolging van het Europees Sociaal Handvest het recht op collectief optreden van werkgevers en werknemers wordt erkend. Het gaat hierbij om een recht van de werkgever of van de werknemer. Het recht op staking wordt hierbij uitdrukkelijk erkend. De uitsluiting wordt hierbij eveneens bedoeld. Vanzelfsprekend dienen hier uitzonderingen weerhouden voor bepaalde prestaties en bepaalde groepen van werknemers of werkgevers. Gedacht wordt o.m. aan de regeling van prestaties van algemeen belang in vredetijd. Deze uitzonderingen moeten bij wet of decreet worden vastgelegd.

Deze collectieve rechten worden in tal van instrumenten erkend en bevestigd. Zo in het Europees Sociaal Handvest en het Verdrag van de U.N.O. van 1966. Het recht op inspraak in het beleid vindt men in de grondwetten van Frankrijk, Italië, Nederland, Portugal en Spanje. Het recht op collectief onderhandelen komt aan bod in Frankrijk en Spanje. Stakingsrecht is te vinden in de grondwetten van Griekenland, Frankrijk, Italië, Portugal en Spanje.

De laatste rechten betreffen de sociale zekerheid, terug te vinden in het Europees Sociaal Handvest en in de Grondwetten van Frankrijk, Griekenland, Italië, Nederland en Spanje. De sociale zekerheid omvat de werkloosheidsvergoeding, ziekte- en invaliditeitsregeling, beroepsziekte- en arbeidsongevallenvoorzieningen, kinderbijslagen alsmede pensioenen. Tot slot worden recht op bestaansminimum, passende woning en sociale en geneeskundige bijstand gegarandeerd, voor degenen, die door de mazen van het net vallen. Ook deze rechten komen geheel of

toire, cet engagement peut même faire l'objet de sanctions pénales.

Le droit à des négociations collectives libres et autonomes, sans immixtion des pouvoirs publics, en vue de déterminer les conditions de rémunération et de travail, est tout aussi important. Des négociations libres et autonomes constituent l'un des éléments essentiels d'une démocratie pluraliste. Ce droit n'exclut toutefois pas la possibilité pour les pouvoirs publics d'intervenir dans des cas très exceptionnels afin de protéger le bien-être général, tant dans le cadre de la compétitivité de l'industrie que pour protéger les droits de certains groupes marginaux de la société qui seraient oubliés lors de la concertation.

La démocratie ne s'arrête pas au seuil de l'entreprise, elle doit également être réalisée au sein de celle-ci, y compris de la multinationale. C'est pourquoi il y a lieu de garantir le droit des travailleurs à participer à la politique suivie par l'entreprise.

Enfin, il faut reconnaître que les relations de travail sont des rapports de forces et que, notamment, des négociations collectives sans possibilité de recours à des armes telles que la grève sont synonymes de mendicité collective. C'est la raison pour laquelle, à l'instar de la Charte sociale européenne, le droit à des actions collectives des employeurs et des travailleurs est reconnu. Il s'agit en l'occurrence d'un droit de l'employeur ou du travailleur. Le droit de grève est reconnu explicitement. L'exclusion est également visée en l'espèce. Il convient bien entendu de retenir en l'occurrence des exceptions pour certaines prestations et certains groupes de travailleurs ou d'employeurs. Nous pensons notamment au régime des prestations d'intérêt général en temps de paix. Ces exceptions doivent être établies par la loi ou par le décret.

Ces droits collectifs sont reconnus et consacrés dans bon nombre d'instruments, comme la Charte sociale européenne et le Pacte de l'O.N.U. de 1966. Le droit de participer à la politique suivie par l'entreprise est inscrit dans les constitutions de la France, de l'Italie, des Pays-Bas, du Portugal et de l'Espagne. Le droit à des négociations collectives existe en France et en Espagne. Le droit de grève figure dans les constitutions de la Grèce, de la France, de l'Italie, du Portugal et de l'Espagne.

Les derniers droits ont trait à la sécurité sociale. On les retrouve dans la Charte sociale européenne et les constitutions de la France, de la Grèce, de l'Italie, des Pays-Bas et de l'Espagne. La sécurité sociale comprend les allocations de chômage, le régime d'assurance maladie-invalidité, les indemnités de maladies professionnelles et d'accidents du travail, les allocations familiales, ainsi que les pensions. Enfin, les droits au minimum de moyens d'existence, à un logement convenable, et à une aide sociale et médicale sont garantis à ceux qui passent entre les

gedeeltelijk aan bod in tal van buitenlandse wetten en grondwetten (Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Nederland of Spanje).

R. BLANPAIN.

**

VOORSTEL

ENIG ARTIKEL

In titel II van de Grondwet wordt een artikel 24bis ingevoegd, luidende :

« Artikel 24bis. — De economische en sociale rechten zijn gewaarborgd als volgt :

1. Er is vrijheid van arbeid en vrijheid van ondernemen. In de verhouding arbeid, kapitaal en overheid staat de mens centraal.

2. Arbeid is een recht en een plicht.

3. Kinderarbeid is verboden.

4. Elkeen heeft recht op een doelmatige beroepskeuze en -vorming.

5. De werknemer, ook de thuisarbeider, heeft recht op billijke loons- en arbeidsvoorwaarden, recht op uitvinding en creatie inbegrepen.

6. De werknemer heeft recht op veilige en hygiënische arbeidsomstandigheden.

7. De werknemers, met inbegrip van de gastarbeiders, en de zelfstandigen worden, voor de toepassing van deze sociale grondrechten, gelijk behandeld, zonder onderscheid op welke grond ook, zoals geslacht, leeftijd, ras, kleur, taal, godsdienst, politieke of andere overtuiging, nationale of maatschappelijke afkomst, het behoren tot een nationale minderheid, vermogen, geboorte of andere status. Er is gelijk loon voor werk van gelijke waarde.

8. Elkeen, ook de werknemer, heeft het recht om lid te zijn van politieke, culturele of sociale verenigingen en er een bestuursmandaat uit te oefenen. De werknemer heeft recht op vrije meningsuiting, het recht om voordrachten te geven en te publiceren onder eigen naam. Er is academische vrijheid en recht op privacy.

9. Werkgevers en werknemers hebben het recht om, op basis van vrije en geheime verkiezingen en zonder overheidsinmenging, organisaties op te rich-

mailles du filet. Ces droits sont également inscrits, entièrement ou partiellement, dans de nombreuses lois et constitutions étrangères (France, Allemagne, Grèce, Pays-Bas ou Espagne):

**

PROPOSITION

ARTICLE UNIQUE

Il est inséré dans le titre II de la Constitution un article 24bis, libellé comme suit :

« Article 24bis. — Les droits économiques et sociaux sont garantis de la manière suivante :

1. La liberté du travail et la liberté d'entreprise sont garanties. L'homme est le centre de la relation existant entre le travail, le capital et les pouvoirs publics.

2. Le travail est un droit et un devoir.

3. Le travail des enfants est interdit.

4. Toute personne a droit à une orientation et une formation professionnelles efficaces.

5. Le travailleur, y compris le travailleur à domicile, a droit à des conditions de rémunération et de travail équitables; il a le droit d'invention et de création.

6. Le travailleur a droit à la sécurité et à l'hygiène dans le travail.

7. Les travailleurs salariés, y compris les travailleurs immigrés, et les indépendants jouissent, pour l'application de ces droits sociaux, de l'égalité de traitement, sans distinction aucune, fondée notamment sur le sexe, l'âge, la race, la couleur, la langue, la religion, les opinions politiques ou autres, l'origine nationale ou sociale, l'appartenance à une minorité nationale, la fortune, la naissance ou toute autre situation. Un travail de valeur égale mérite une rémunération égale.

8. Toute personne, y compris le travailleur, a le droit d'être membre d'associations politiques, culturelles ou sociales et d'y exercer un mandat administratif. Le travailleur a le droit d'exprimer librement ses opinions, celui de faire des conférences et de publier sous son propre nom. La liberté académique et le droit à la vie privée sont garantis.

9. Les employeurs et les travailleurs ont le droit de fonder, sur la base d'élections libres et secrètes et sans immixtion des pouvoirs publics, des organi-

ten ter behartiging van hun economische en sociale belangen.

10. Er is recht op vrij en autonoom collectief onderhandelen.

11. De werknemers hebben recht op inspraak in het beleid van de ondernemingen en groepen van ondernemingen.

12. Werkgevers en werknemers hebben het recht op collectief optreden, met inbegrip van het stakingsrecht. Ten aanzien van bepaalde categorieën van werkgevers of werknemers of van bepaalde prestaties kan de wet of het decreet uitzonderingen bevatten.

13. Elkeen heeft recht op sociale zekerheid.

14. Elkeen heeft recht op een bestaansminimum, gepast wonen, sociale en geneeskundige bijstand. »

R. BLANPAIN.

sations de défense de leurs intérêts économiques et sociaux.

10. Le droit à des négociations collectives libres et autonomes est garanti.

11. Les travailleurs ont le droit de participer à la politique suivie par les entreprises et des groupes d'entreprises.

12. Les employeurs et les travailleurs ont le droit de mener des actions collectives, y compris le droit de grève. La loi ou le décret peut prévoir des exceptions à l'égard de certaines catégories d'employeurs ou de travailleurs ou de certaines prestations.

13. Toute personne a droit à la sécurité sociale.

14. Toute personne a droit à un minimum de moyens d'existence, à un logement convenable et à une aide sociale et médicale. »

100 - 10/1° (S.E. 1988)

Document de commission n° 1
Révision de la Constitution et
Réforme des Institutions

100 - 10/1° (B.Z. 1988)

Commissiestuk nr. 1
Herziening van de Grondwet en
Hervorming der Instellingen

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1988 - 1989

18 avril 1989

Révision du titre II de la Constitution, par l'insertion d'un article 24bis relatif aux droits économiques et sociaux.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. BLANPAIN

ARTICLE UNIQUE

A) Remplacer le point 14 de l'article 24bis, proposé par cet article, par ce qui suit :

"14. Toute personne a droit à un minimum de moyens d'existence ainsi qu'à une aide sociale et médicale."

B) Compléter ce même article 24bis par un point 15, libellé comme suit :

"15. Toute personne a droit à un logement convenable, dont les charges soient en rapport avec ses ressources."

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1988 - 1989

18 april 1989

Herziening van titel II van de Grondwet, door invoeging van een artikel 24bis betreffende de economische en sociale rechten.

AMENDEMENTEN VAN
DE H. BLANPAIN

ENIG ARTIKEL

A) Punt 14 van artikel 24bis, zoals voorgesteld door dit artikel, te vervangen als volgt :

"14. Elkeen heeft recht op een bestaansminimum alsook op sociale en geneeskundige bijstand."

B) Aan hetzelfde artikel 24bis een punt 15 toe te voegen, luidende :

"15. Elk persoon heeft recht op menswaardig wonen waarbij de woonlast verenigbaar is met zijn bestaansmiddelen."

R. BLANPAIN.

R.A. 14041.

R.A. 14041.